RADIATOR TYPE HEAT EXCHANGER

ラジェータタイプ熱交換器

≫使用上の注意 - Usage notes -

■ 取り付けは脚部あるいは架台にボルト等で固定しますが、原則として、吸込・吐出側にはできる限り障害物がないように注意して下さい。 ■ ユニットの場合は、限られたスペース内に組み込まれるため、モータ・パネル・全周カバー等は障害物と考えられます。 ■ モータの場合は、熱を発生するため外気温度と

条件と異なってしまうことがあります。

● パネル・カバーがある場合は、空気抵抗の上昇により風量が減少するため、性能低下の原因になることがあります。

ラジェータ吸込温度にかなりの差が生じ、設計

- AN/AOA/ADC型はラジェータ本体が総アルミニウム合金製となっております。油圧ユニットに組み込む際は、振動や衝撃等による破損防止のため、油出入口をゴムホースかフレキシブルホースで結合し、配管をサポートして下さい。
- AN/AOA-A-DE型のファンガードは回転する 羽根を保護するものです。手指の保護は考慮 していませんので、熱交換器設置場所に注意 して下さい。機器据付時、移動時にはホイスト 等の器具を使用して下さい。けがの原因になり ます。ANシリーズは手指を保護する構造も特殊 にて対応可能です。
- AOA-A-Sシリーズの取付面には、ファンガードがついていません。けが・事故を防ぐため回転 羽根部が露出しない場所に設置するか、AOA-Aシ リーズをお選び下さい。

- Typically, bolts should be utilized to secure the unit's via its legs or platform. Please take care to ensure that the unit is positioned so that intake and output sides are kept as free as possible from any obstructions.
- In the case of a unit, when installation is made in a confined area, consideration should be given to such objects as motors, panels, covers and so on, which may become obstacles.
- For motors, because heat is generated, the differential between external temperature and radiator intake temperature may be considerable, leading to deviation from the design specification.
- If panels or covers are utilized, an increase in air resistance may cause the volume of air to be reduced, resulting in degraded performance.
- In AN/AOA/ADC type radiators, the main units are constructed of aluminum. In order to prevent damage when installing for use with hydraulic unit, connection of oil inlet and outlet should be made using rubber hoses or other type of flexible hoses.
- The fan guard of AN / AOA DE protects rotating blades. We do not consider protection of fingers, so please pay attention to the location of the effective heat exchange. Please use instruments such as hoist during equipment installation and movement. It may cause injury. The AN series can handle hand-protecting structures also special.
- Fan guard is not attached to the mounting surface of the AOA - A - S series. To prevent injuries and accidents, install it in a place where the rotary blade part is not exposed, or select AOA-A series.

□ 圧力

● ラジェータは総アルミニウム合金製です。 最高使用圧力(サージ圧力を含む)以下でご使 用下さい。

Pressure

 All radiators are constructed of aluminum. Model selection should be made after giving thorough consideration to radiator pressure specifications (including maximum usable pressure, surge pressure).

□ 運転

- カムイのラジェータタイプ熱交換器の通風方式 は吐出型です。運転の際は図面、取扱説明書 に従ってファンを正しく回転させてください。 万一、逆回転した場合は風量が減り性能が低下 します。
- 回転は1極の端子(3相の場合)の差替で正回転 に戻ります。
- 定格電圧 / 定格周波数以外では使用しないで下さい。
- ●定期的に清掃して下さい。
- 運転中は危険ですから、羽根の中に指や物を 入れないで下さい。

\square Operation

- The KAMUI coolers make use of air cooling. When operating, please make certain that the fan is rotating properly. Refer to the diagrams and instruction manual for details. If fan rotates in the wrong direction, its breeze will decrease, resulting in degraded performance.
- Fan rotation direction can be changed by changing the connection at one terminal (in the case of a 3-phase model).
- Always operate this unit at rated voltage and frequency (Hz).
- Please clean regularly.
- Do not poke fingers or insert anything into the fan blades when this unit is operating.